

Stadtgemeinde Bruneck  
Città di Brunico



**Verordnung über die Einsprüche gegen Beschlüsse**

**Regolamento concernente l'opposizione a delibere**

Stadtgemeinde Bruneck  
Città di Brunico



Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 19 vom 12.06.2019

Approvato con delibera del consiglio comunale n. 19 del 12/06/2019

Abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 25 vom 25.09.2024

Modificato con delibera del consiglio comunale n. 25 del 25/09/2024

# Stadtgemeinde Bruneck Città di Brunico



Personenbezogene Bezeichnungen, die in dieser Verordnung nur in männlicher Form angeführt sind, beziehen sich auf Personen jeglichen Geschlechts.

Le denominazioni di persone, riportate nel presente regolamento nella sola forma maschile, si riferiscono a persone di ogni sesso.



**Art. 1**

**Gegenstand der Verordnung**

1. Diese Verordnung regelt die Modalitäten, Fristen und Verfahren für die Beantwortung der Einsprüche gegen Beschlüsse des Gemeinderates und des Gemeindeausschusses in Durchführung und Ergänzung der Bestimmungen des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Art. 183 und der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck in der geltenden Fassung.

**Art. 2**

**Gegenstand des Einspruches**

1. Die Bürger können gegen sämtliche Beschlüsse des Gemeinderates und des Gemeindeausschusses Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Jeder Einspruch kann nur einen einzigen Beschluss betreffen.

**Art. 3**

**Form und Inhalt des Einspruches**

1. Der Einspruch gegen einen Beschluss muss schriftlich abgefasst, vom Einbringer unterzeichnet und bei der Gemeinde innerhalb 24:00 Uhr des letzten Tages der Veröffentlichung des betroffenen Beschlusses an der digitalen Amtstafel der Gemeinde eingereicht werden. Die Einreichung des Einspruches kann mittels zertifizierter elektronischer Post (PEC), mit einfacher E-Mail oder mit einer anderen Modalität erfol-

**Art. 1**

**Oggetto del regolamento**

1. Il presente regolamento disciplina le modalità, i termini e le procedure di risposta alle opposizioni avverso delibere del consiglio comunale e della giunta comunale, in esecuzione ed integrazione delle disposizioni del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2, Art. 183 e dello Statuto della Città di Brunico nel testo vigente.

**Art. 2**

**Oggetto dell'opposizione**

1. I cittadini possono proporre opposizioni alla giunta comunale avverso tutte le delibere del consiglio comunale e della giunta comunale. Ciascuna opposizione può riguardare solo una singola delibera.

**Art. 3**

**Forma e contenuto dell'opposizione**

1. L'opposizione avverso una delibera deve essere redatta per iscritto, sottoscritta dall'interessato e presentata al comune entro le ore 24:00 dell'ultimo giorno di pubblicazione della delibera interessata all'albo digitale del comune. La presentazione dell'opposizione può aver luogo a mezzo posta elettronica certificata (PEC), con una semplice posta elettronica o con altra modalità. Nel caso in cui l'opposi-



gen. Wird der Einspruch in einer Form eingereicht, die keinen Nachweis der erfolgten Zustellung ermöglicht, bestätigt die Gemeinde auf Anfrage den Empfang umgehend und jedenfalls innerhalb von drei Arbeitstagen ab Eingang. Erfolgt die Einreichung durch persönliche Übergabe des Einspruchs in der Gemeinde, muss die Übergabe innerhalb der Öffnungszeiten der Gemeinde erfolgen.

Der Generalsekretär ist verantwortlich für die ordnungsgemäße Abwicklung des Verfahrens in Bezug auf die Entgegennahme und die Beantwortung der Einsprüche.

2. Der Einspruch muss die Angaben zur eindeutigen Identifizierung des Beschlusses, sowie die beanstandeten Elemente und die Gründe der Beanstandung enthalten.

Der Einspruch kann nicht einen Beschluss zum Gegenstand haben, mit dem eine Entscheidung im Zusammenhang mit einem vorherigen Einspruch getroffen worden ist.

3. Falls der Einspruch von mehreren Einbringern eingebracht und unterzeichnet wird, muss eine Person samt Anschrift angeführt werden, an welche sämtliche Mitteilungen im Zusammenhang mit dem Einspruch stellvertretend für alle Unterzeichner zu richten sind.
4. Dem Einspruch können auch zweckdienliche Unterlagen und Gutachten beigelegt werden.

#### **Art. 4** **Verfahrensvorschriften**

1. Zunächst stellt der Gemeindevorstand die Zulässigkeit des Einspruches fest.

zatione venga presentata con una modalità, che non assicuri la prova dell'avvenuto ricevimento, il comune, su richiesta, ne conferma la ricezione immediatamente e comunque entro tre giorni lavorativi dal ricevimento. Se la presentazione dell'opposizione avviene mediante consegna a mano in comune, la consegna deve avvenire entro l'orario di apertura del comune.

Il segretario generale è responsabile per lo svolgimento regolare della procedura in riferimento alla ricezione delle opposizioni e alla loro risposta.

2. L'opposizione deve contenere i dati che consentano di individuare la delibera chiaramente, nonché gli elementi oggetto di contestazione e le motivazioni della stessa contestazione.

L'opposizione non può riguardare una delibera, con la quale è stata assunta una decisione su una precedente opposizione.

3. Qualora l'opposizione sia presentata e sottoscritta da più presentatori, deve essere indicato il nome del rappresentante unico con il relativo domicilio, valido per tutti i sottoscrittori, cui effettuare tutte le comunicazioni relative all'opposizione.
4. All'opposizione possono essere allegati anche documenti e pareri ritenuti utili allo scopo.

#### **Art. 4** **Norme procedurali**

1. Innanzitutto la giunta comunale accerta l'ammissibilità dell'opposizione.



2. Ist die Zulässigkeit festgestellt, trifft der Gemeindeausschuss über den eingereichten Einspruch innerhalb von 30 Tagen ab Vorlage desselben eine Entscheidung mittels eines förmlichen Beschlusses.

3. Bei Feststellung von Gründen, welche die Unzulässigkeit und folglich die Archivierung nach sich ziehen, ist ein entsprechender Vermerk in die Sitzungsniederschrift aufzunehmen. Der Einbringer wird schriftlich informiert.

Die Verletzung der Bestimmungen der Artikel 2 und 3 zieht die Unzulässigkeit des Einspruches und die anschließende Archivierung desselben nach sich.

4. Falls der Einspruch gegen einen Gemeindeausschussbeschluss gerichtet ist, kann der Gemeindeausschuss den Einspruch ablehnen oder ganz oder teilweise annehmen.

5. Falls der Einspruch gegen einen Gemeinderatsbeschluss gerichtet ist, entscheidet der Gemeindeausschuss innerhalb der in Absatz 1 genannten Frist über die Annahme bzw. Ablehnung des Einspruches. Im Falle der Annahme des Einspruches wird dem Gemeinderat in der nächsten Sitzung ein entsprechender Beschlussvorschlag zur Beschlussfassung unterbreitet. Im Falle der Ablehnung des Einspruches durch den Gemeindeausschuss wird das Verfahren archiviert. Der Gemeinderat wird darüber in Kenntnis gesetzt.

6. Der Gemeindeausschuss kann den Einbringer bzw. den Vertreter der Einbringer des Einspruchs anhören.

2. La giunta comunale, entro 30 giorni dalla data di presentazione dell'opposizione, assume una decisione in merito alla stessa con una delibera formale, dopo aver accertato l'ammissibilità dell'opposizione stessa.

3. Qualora vengano accertati motivi, cui conseguano l'inammissibilità e l'archiviazione, ne va semplicemente fatta annotazione nel verbale di seduta. Il presentatore viene informato in forma scritta.

L'inosservanza delle disposizioni degli articoli 2 e 3 comporta l'inammissibilità dell'opposizione e la conseguente archiviazione della stessa.

4. Qualora l'opposizione sia rivolta contro una delibera della giunta comunale, la giunta comunale può respingerla o accoglierla in tutto o in parte.

5. Qualora l'opposizione sia rivolta contro una delibera consiliare, la giunta comunale decide entro il termine di cui al comma 1, sull'accoglimento o sul rigetto dell'opposizione. In caso di accoglimento dell'opposizione viene sottoposta al consiglio comunale nella seduta successiva una corrispondente proposta di delibera per la relativa adozione. In caso di rigetto dell'opposizione da parte della giunta comunale, il procedimento viene archiviato. Il consiglio comunale ne viene informato.

6. La giunta comunale può disporre che venga sentito il presentatore rispettivamente il rappresentante dei presentatori dell'opposizione.



**Art. 5**

**Beantwortungsmodalitäten und -fristen**

1. Der Bürgermeister informiert den Einbringer bzw. den Vertreter der Einbringer über die im Zusammenhang mit dem jeweiligen Einspruch getroffenen Entscheidungen innerhalb der darauffolgenden fünfzehn Tage.

**Art. 5**

**Modalità di risposta e termini**

1. Il sindaco informa il presentatore, rispettivamente il rappresentante dei presentatori, riguardo alle decisioni assunte in ordine alla relativa opposizione entro i successivi quindici giorni.